



TANTÁRGYI ADATLAP

Projektmenedzsment

BMEGT60S167

I. TANTÁRGYLEÍRÁS

1. ALAPADATOK

Tantárgy neve

Projektmenedzsment

Azonosító

BMEGT60S167

A tantárgy jellege

kontaktórási tanegység

Kurzustípusok és óraszámok

<i>Típus</i>	<i>óraszám</i>
Előadás	0
Gyakorlat	2
Laboratórium	0

Tanulmányi

teljesítményértékelés

(minőségértékelés)

típusa

félévközi

érdemjegy

Kreditszám

3

Tantárgyfelelős

<i>Neve</i>	<i>Beosztása</i>	<i>Email címe</i>
-------------	------------------	-------------------

Dr. Seidl-Pécs Olivía	egyetemi docens	seidl-pech.olivia@gtk.bme.hu
-----------------------	-----------------	------------------------------

Tantárgyat gondozó oktatási szervezeti egység

Idegen Nyelvi Központ

A tantárgy weblapja

www.tfk.bme.hu

A tantárgy oktatásának nyelve

magyar / HU

A tantárgy tantervi szerepe, ajánlott féléve

Közvetlen előkövetelmények

<i>Erős</i>	Fordítástechnika (nappali), Részvétel szakmai eseményeken 1. – Translation (full time training), Attending Professional Events 1
-------------	---

<i>Gyenge</i>	none
---------------	------

<i>Párhuzamos</i>	none
-------------------	------

<i>Kizáró feltételek</i>	none
--------------------------	------

A tantárgyleírás érvényessége

Jóváhagyta a Gazdaság- és Társadalomtudományi Kar Kari Tanácsa (2021.11.24.) az 581046/15/2021 iktatószámon hozott határozatával, amely érvényes 2021.11.24-től.

2. CÉLKITŰZÉSEK ÉS TANULÁSI EREDMÉNYEK

Célkitűzések

A tantárgy célja, hogy a hallgatók valós fordítóirodai környezetben előforduló, valós fordítási projektek feldolgozása és megvitatása során elsajátítsák a fordítási folyamattervezés lépéseit, a projekt szervezéséhez szükséges számítógépes eszközök és programok kezelését, valamint a projektben résztvevő szereplőkkel alkalmazható kommunikációs készségeket.

Tanulmányi eredmények

Tudás

1. A hallgató ismeri a fordítóirodai folyamatokat;
2. ● ismeri a fordítóirodában alkalmazott számítógépes eszközöket, rendszereket;
3. ● tisztában van a minőségellenőrzés szempontrendszerével.

Képesség

1. ● Képes előkészíteni egy fordítási projektet adott adatok (pl. mennyiség, határidő, szereplők, stb.) alapján; meg tudja becsülni a felmerülő költségeket;
2. ● kezelni tudja a fordítástámogató (CAT) eszközöket;
3. ● el tudja indítani, végig tudja követni, le tudja dokumentálni és le tudja zárni a projektet.

Attitűd

1. ● A folyamat során a projektben résztvevőkkel korrekt, zökkenőmentes kommunikációra törekszik.

Önállóság és felelősség

1. ● A hallgató felelősséget vállal saját tanulási folyamataiért;
2. ● másokkal együttműködve ellenőrzi a folyamatot, felelősséget vállal a projekt sikeres lebonyolításáért.

Oktatásmódszertan

Valós irodai folyamatok modellálása valós eszközökkel és feladatokkal. Pl. egy képzelte projekt tervezése, egy valós miniprojekt tervezése, előkészítése, elemzése, dokumentálása, lezárása. Páros- és csoportmunka.

Tanulástámogató anyagok

- PPT-prezentációk, feladatlapok (ld. Moodle)
- PPT presentations, exercise sheets (see Moodle)

II. TANTÁRGYKÖVETELMÉNYEK

A TANULMÁNYI TELJESÍTMÉNY ELLENŐRZÉSE ÉS ÉRTÉKELÉSE

Általános szabályok

A hallgatók teljesítményét a félév közben különböző módokon (egyéni és csoportos értékelés, szóban és írásban) és különböző szempontok alapján értékeljük. A féléves értékelés alapja a folyamatos munka, a hallgatók tudását a félév végén tesztel is mérjük.

Teljesítményértékelési módszerek

A hallgatók teljesítményét a félév közben különböző módokon (egyéni és csoportos értékelés, szóban és írásban) és különböző szempontok alapján értékeljük. A féléves értékelés alapja a folyamatos munka, a hallgatók tudását a félév végén tesztel is mérjük.

Szorgalmi időszakban végzett teljesítményértékelések részaránya a minősítésben

- teljesítményértékelések: 100

Vizsgaelemek részaránya a minősítésben

Az aláírás megszerzésének feltétele, az aláírás érvényessége

nem releváns

Érdemjegy-megállapítás

Jeles	95% felett
Jeles	89 - 94%
Jó	76 - 88%
Közepes	63-75%
Elégséges	50 - 62%
Elégtelen	50% alatt

Javítás és pótlás

TVSZ szerint.

A tantárgy elvégzéséhez szükséges tanulmányi munka

részvétel a kontakt tanórákon	28
félévközi készülés a gyakorlatokra	28
felkészülés a teljesítményértékelésekre	14
házi feladat elkészítése	8
kijelölt írásos tananyag önálló elsajátítása	8
zárthelyire felkészülés	4

A tantárgykövetelmények jóváhagyása és érvényessége

A Kari Hallgatói Képviselőt véleményezése után jóváhagyta dr. Lógó Emma oktatási dékánhelyettes 2021.11.08-án. Érvényes 2021.11.08-tól.

III. RÉSZLETES TANTÁRGYTEMATIKA

TEMATIKAI EGYSÉGEK ÉS TOVÁBBI RÉSZLETEK

A félévben sorra vett témák

● A projektmenedzsment alapjai ● A projektmenedzser helye, szerepe ● A fordítási projekt folyamata ● Projektmenedzsment-szabványok ● Erőforrástervezés, a munka nyomon követése és ellenőrzése ● A projektmenedzsment jogi vonatkozásai ● Minőségellenőrzés és visszajelzés formái ● A projektmenedzsment informatikai vonatkozásai (fájlok, eszközök, folyamatok) ● Projektszimuláció

További oktatók

A tantárgykövetelmények jóváhagyása és érvényessége

A Tantárgyi adatlap I. és II. részén túli III. részét az érintett szak(ok) szakfelelőse(i)vel való egyeztetés alapján az 1.8. pontban megjelölt Külső tanszék vezetője hagyja jóvá.